QUICK GUIDE >>>

NITECORE®
KEEP INNOVATING

NU53 User Manual

NU53 Manual

⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE!
  Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version on our official website.

⚠ Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children.
2. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light beam source or shine the light directly into the eyes of anyone!
3. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
4. DO NOT cover the product or put it close to other objects, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
5. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
6. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
7. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside of the shell.
8. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and activate the Lockout Mode to avoid accidental activation and dangers caused by excessive heat.
9. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
10. Please recycle the product with the original charing cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
11. Please recharge the product every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

⚠ Battery Safety

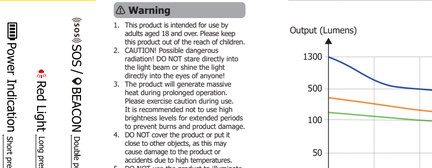
Improper use of devices with built-in Li-ion batteries may result in severe battery damage or safety hazards, such as combustion or explosion. DO NOT use the device if it is damaged. DO NOT disassemble, puncture, crush, crush, or incinerate the device. If any leakage or abnormal odor is noticed, stop using the device immediately. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

Technical Data

	Primary White Light				Auxiliary White Light		Auxiliary Red Light		Primary White Light	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	FLOOD LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SOS	BEACON
Brightness	1,800 Lumens	1,300 Lumens	400 Lumens	150 Lumens	25 Lumens	8 Lumens	10 Lumens	5 Lumens	1,300 Lumens	1,300 Lumens
Runtime	1.5h	2.5h	18h	37h	66h	153h	82h	132h	–	–
Beam Distance	175m	142m	77m	48m	8m	4m	5m	4m	–	–
Peak Beam Intensity	6,841cd	5,034cd	1,491cd	568cd	18cd	5cd	7cd	4cd	–	–
Impact Resistance	2m									
IP Rating	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)									

Note: The stated data is measured using the built-in Li-ion battery (3.6V 6,000mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different environment and conditions.

Runtime Figure for Primary White Light



Features

- Max output of 1,800 lumens
- Utilizes ultra high efficiency UHE LED
- Equipped with a primary white light (Color Temperature: 6,000K), a high CRI auxiliary white light (CRI≥90, Color Temperature: 4,500K), and an auxiliary red light
- Utilizes a unibody optical lens system with various facets for reflecting a uniform and soft light
- Max throw of 175 meters
- Built-in 6,000mAh Li-ion battery
- Intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- 3 light sources, 8 brightness levels, and 3 special modes available
- Designed with 4 power indicators to indicate the remaining battery power
- Made from durable PC material with an aluminum alloy front housing
- Includes a removable bracket for easy carrying
- Impact resistant to 2 meters
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP68 (2 meters submersible)

Specifications

Dimensions:
83.4mm x 48.5mm x 43.9mm
(3.28" x 1.91" x 1.73") (Bracket Included)

Weight:
151g (5.33 oz)
(Bracket and Headband Included)
117g (4.13 oz)
(Bracket and Headband Not Included)

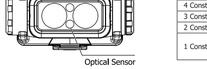
Accessories

USB-C to USB-C Charging Cable, Bracket, Headband, Diffusing Stuff Sack

Sensor Protection Function

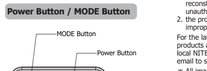
Optical Sensor

Charging Function



Power Button / MODE Button

Power Indication



Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 24 months from the date of purchase. Beyond 24 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, incomplete and/or modified by unauthorized parties;
2. the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, texts and statements specified herein this user manual are for reference purposes only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, Sysmax Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(English)

Charging Function

The NU53 is equipped with an intelligent charging system. Please charge the battery before first use.

Power Connection: The NU53 automatically switches between Standard and QC Fast Charging Modes based on the connected power source. As illustrated, rotate the USB protective cover clockwise to open it, then connect one end of the USB charging cable to the charging port and the other end to a power source (e.g. a USB adapter or other USB charging devices) to begin the charging process. The charging time is QC Mode is approx. 2h 40min; the charging time in Standard Mode is approx. 7h 10min (Charged via the 5V/2A Adapter). When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Charging Indication: During the charging process, the power indicators will translate cyclically to the flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the battery is fully charged, the 4 power indicators will become steadily turned on.

Power Button / MODE Button

- The Power Button is used for turning on / off the light and adjusting brightness levels.
- The MODE Button is designed for switching light sources.

On / Off

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW.
- When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

Primary White Light

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW.
- When the primary white light is on, short press the Power Button to cycle through the brightness levels: LOW → MID → HIGH.
- When the white light is on, double press the Power Button to access TURBO. Short press the Power Button again to return to the previous status, or it will automatically return to the previous status if there is no operation in 23 seconds.

Note: The TURBO Level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

Auxiliary White Light

- When the light is off, double press the Power Button for 1 second to turn ON.
- When the auxiliary white light is on, short press the Power Button to switch between ULTRALOW and FLOOD LOW.

Auxiliary Red Light

- When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to turn on the auxiliary red light.
- When the auxiliary red light is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: Red LOW, Red HIGH, and SLOW FLASHING.

Light Sources Switching

When the light is on, short press the MODE Button to cycle through the following light sources: Primary White Light → Auxiliary White Light → Auxiliary Red Light.

Special Modes (SOS / BEACON)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When other special mode is on, short press the Power Button to switch between SOS and BEACON. Double press the MODE Button again to return to the previous status.

Lockout / Unlock

When the battery is off, long press both buttons for 2 seconds until the primary white light flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the primary white light will flash once to indicate this status when pressing either button. When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until ULTRALOW is activated to indicate the unlock status.

Note: The product will be automatically unlocked when charging in the Lockout Mode.

Power Indication

When the light is off, short press the MODE Button, the corresponding power indicators will be on in turn and go off after 2 seconds.

Note: The product should be recharged when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Connecting to an External Power Supply

The NU53 can be directly powered by an external power supply. When connected to an external power supply, the headlamp will automatically start charging and prioritize using the external power supply.

- **Connect:** When the headlamp is on, connect one end of the USB cable to the headlamp and the other end to a power supply. The headlamp will flash once to inform the user.
- **Disconnect:** When the headlamp is on, disconnect the USB cable. The headlamp will flash twice (3 times each) and stop charging. At this point, the headlamp will automatically switch to being powered by its built-in battery.

Sensor Protection Function

When the headlamp is set to TURBO, TURBO, if the built-in optical sensor detects an obstruction ahead, the brightness will automatically step down to LOW (150 lumens) to prevent overheating and prolong the lifespan of the headlamp. The sensitivity of the sensor may differ due to variations in the color and reflectivity of objects. Once the obstruction is removed, the headlamp will return to the previous brightness level.

Note: The protective sense is automatically enabled when the headlamp is powered on. Once activated, you can temporarily disable the sensor by briefly pressing either button. The sensor will then turn the headlamp off and then on again.

Note:
1. This feature is only available when the headlamp is in MID, HIGH, and TURBO.
2. It is important to keep the front lens clean to ensure the 12 hours sensor functions properly to achieve its optimal performance.

Power Indication

Status of Indication	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please charge the product as soon as possible)

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 24 months from the date of purchase. Beyond 24 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, incomplete and/or modified by unauthorized parties;
2. the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, texts and statements specified herein this user manual are for reference purposes only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, Sysmax Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Deutsch)

⚠ Warnungen

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie niemandem direkt in die Augen!
3. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte lassen Sie bei der Verwendung Vorsicht walten. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeiträume zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
4. Decken Sie das Produkt NICHT ab und stellen Sie es nicht in die Nähe anderer Gegenstände, da dies zu Schäden am Produkt oder Unfällen aufgrund hoher Temperaturen führen kann.
5. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
6. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
7. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Dies kann zu irreparablen Schäden an der Lampe führen, da der Luftdruck innerhalb und außerhalb des Gehäuses unterschiedlich ist.
8. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammbaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und aktivieren Sie den Sperr-Modus, um eine versehentliche Aktivierung und Gefahren durch übermäßige Hitze zu vermeiden.
9. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über +60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung des Akkus besteht.
10. Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen.
11. Laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
12. Dieses Produkt darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Detaillierte Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in dieser Bedienungsanleitung.

⚠ Sicherheit der Batterie

Die unsachgemäße Verwendung von Geräten mit eingebauten Li-Ionen-Akkus kann zu schweren Akkuschäden oder Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es beschädigt ist. Das Gerät darf NICHT zerlegt, durchstochen, zerschnitten, gequetscht oder verbrannt werden. Wenn Sie ein Leck oder einen ungewöhnlichen Geruch feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Ladefunktion

Die NU53 ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie die Stirnlampe vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Die NU53 schaltet je nach angeschlossener Stromquelle automatisch zwischen Standard- und QC-Schnellademodus um. Drehen Sie die USB-Schutzabdeckung - wie abgebildet - im Uhrzeigersinn und verwenden Sie das USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter, einen Computer oder andere USB-Ladegeräte) an den Ladeanschluss anzuschließen und den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit im QC-Modus beträgt ca. 2h 40min; die Ladezeit im Standardmodus beträgt ca. 3h 10min (aufgeladen über den 5V/2A-Adapter). Im voller Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs geben die Leistungsanzeigen schrittweise von Blinken zu Dauerlicht über und zeigen so den Ladestand an. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 LED-Anzeigen durchgängig.

Power Button / MODE Button

- Die Power-Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Lichts und zum Einstellen der Helligkeit.
- Die MODE-Taste ist für das Umschalten der Lichtquellen.

Ein/Aus

- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die Power-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um auf „LOW" zuzugreifen.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die Power-Taste oder die MODE-Taste 1 Sek lang, um es auszuschalten.

Weißes Licht

- Wenn das Licht aus ist, drücken Sie die Power-Taste 1 Sek lang, um auf „LOW" zuzugreifen.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt kurz auf die Power-Taste, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: „LOW" → „MID" → „HIGH".
- Wenn das weiße Hauptlicht eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal auf den Power-Taste, um „TURBO" zu gelangen. Drücken Sie erneut kurz auf die Power-Taste, um zum vorherigen Status zurückzukehren, oder lassen Sie es 23 Sekunden lang ohne Bedienung verlaufen.

Hinweis: Die TURBO-Stufe wird heruntergeregelt, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, wenn sie über einen längeren Zeitraum läuft.

Weißes Zusatzlicht

- Wenn das Licht aus ist, drücken Sie zweimal auf die EIN-/AUS-Taste, um auf „ULTRALOW" umzuschalten.
- Wenn das weiße Zusatzlicht leuchtet, drücken Sie kurz die EIN-/Aus-Taste, um zwischen „ULTRALOW" und „FLOOD LOW" zu wechseln.

Rotes Zusatzlicht

- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das rote Zusatzlicht einzuschalten.
- Wenn das rote Zusatzlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um die folgende Sequenz zu durchlaufen: „Rot LOW", „Rot HIGH", und „SLOW FLASHING".

Umschalten der Lichtquellen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um zwischen den folgenden Lichtquellen zu wechseln: „Weißes Hauptlicht" → „Weißes Zusatzlicht" → „Rotes Zusatzlicht".

Sondermodi (SOS / BEACON)

- Wenn sich die Lampe in einem beliebigen Status befindet, drücken Sie zweimal die MODE-Taste, um den SOS-Mode aufzurufen.
- Wenn einer der beiden Sondermodi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Power-Taste, um zwischen „SOS" und „BEACON" umzuschalten. Drücken Sie erneut doppelt auf die MODE-Taste, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

Sperren/Entsperren

Wenn die Stirnlampe ausgeschaltet ist, halten Sie beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis das Hauptlicht dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Sondermodi verfügbar, und das weiße Hauptlicht blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der beiden Tasten gedrückt wird. Wenn sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis „ULTRALOW" aktiviert ist, um den Entsperrungsstatus anzuzeigen.

Hinweis: Die Stirnlampe wird nach Aufladen im Sperr-Mode automatisch entriegelt.

Restenergieanzeige

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste. Die entsprechenden LEDs leuchten auf und erlöschen nach 2 Sekunden.

Hinweis: Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn die Lichtleistung nachlässt oder die Stirnlampe nicht mehr reagiert.

Anschließen an eine externe Stromversorgung

Die NU53 kann direkt über den externes Netzteil betrieben werden. Wenn die Stirnlampe an eine externe Stromversorgung angeschlossen wird, beginnt sie automatisch mit dem Aufladen und verwendet vorrangig die externe Stromversorgung.

- **Anschließen:** Wenn die Stirnlampe eingeschaltet ist, schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an die Stirnlampe und das andere Ende an eine Stromversorgung an. Die Stirnlampe wird einmal blinken.
- **Trennen der Verbindung:** Wenn die Stirnlampe eingeschaltet ist, ziehen Sie das USB-Kabel ab. Die Stirnlampe blinkt zweimal (jeweils dreimal) und hört auf zu laden. Jetzt schaltet die Stirnlampe automatisch auf die Stromversorgung durch den eingebauten Akku um.

Sensorschutz-Funktion

Wenn die Stirnlampe auf „MID", „HIGH" oder „TURBO" eingestellt ist, erkennt der optische Sensor ein Hindernis erkennt, wird die Helligkeit automatisch auf „LOW" (150 Lumen) reduziert, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer der Stirnlampe zu verlängern. Die Empfindlichkeit des Sensors kann aufgrund von Farb- und Material-Variationen bei Hindernissen variieren. Sobald das Hindernis beseitigt ist, schaltet die Stirnlampe wieder auf die vorherige Helligkeitsstufe zurück.

Aus: Der Sensorschutz wird automatisch aktiviert, wenn der Scheinwerfer eingeschaltet wird. Sobald er aktiviert ist, können Sie den Sensor vorübergehend deaktivieren, indem Sie kurz auf eine der beiden Tasten drücken. Um den Sensor wieder zu aktivieren, schalten Sie den Scheinwerfer aus und dann wieder ein.

HINWEISE:

1. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Scheinwerfer auf „MID", „HIGH" oder „TURBO" eingestellt ist.
2. Es ist wichtig, die Frontlinse sauber zu halten, um sicherzustellen, dass der eingebaute Sensor ordnungsgemäß funktioniert und seine optimale Leistung erbringt.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Trennung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Entnehmen Sie Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Francais)

⚠ Avertissements :

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez tenir ce produit hors de portée des enfants.
2. ATTENTION ! Risque de radiation dangereuse ! NE fixez PAS directement le faisceau lumineux et ne dirigez pas directement les yeux de quelqu'un !
3. Le produit génère une chaleur importante en cas d'utilisation prolongée. Il convient de faire preuve de prudence lors de son utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et d'endommager le produit.
4. NE PAS couvrir le produit ou le placer à proximité d'autres objets, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
5. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
6. Veuillez utiliser le produit de manière standard afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
7. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du tube risque d'endommager irrémédiablement la lampe.
8. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et activer le verrouillage afin d'éviter une activation accidentelle et les dangers causés par une chaleur excessive.
9. NE PAS exposer le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela pose un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
10. Veuillez recharger le produit avec le câble de chargement d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
11. Veuillez recharger le produit tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

⚠ Sécurité de la batterie :

Une mauvaise utilisation des appareils équipés de batteries Li-ion intégrées peut endommager gravement la batterie ou entraîner des risques de combustion ou d'explosion. N'utilisez PAS l'appareil s'il est endommagé. NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil. En cas de fuite ou d'odeur anormale, cesser immédiatement d'utiliser l'appareil. Éliminez l'appareil/les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

Fonction de charge

Le NU53 est équipé d'un système de charge intelligent. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation.

Connexion à la source d'alimentation : Le NU53 passe automatiquement du mode de charge standard au mode de charge rapide QC en fonction de la source d'alimentation connectée. Comme illustré, tournez le cache de protection USB dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir, puis connectez une extrémité du câble de charge USB au port de charge et l'autre extrémité à une source d'alimentation (par exemple, un adaptateur USB ou d'autres dispositifs de charge USB) pour commencer le processus de charge. Le temps de charge en mode QC est d'environ 2h 40min ; le temps de charge en mode standard est d'environ 7h 10min (chargé via l'adaptateur 5V/2A). Lorsque l'appareil est complètement chargé, l'autonomie en veille est d'environ 12 mois.

Indication de charge : Pendant le processus de charge, les indicateurs de puissance passent progressivement du clignotement à une lumière constante, un par un, pour indiquer le niveau de la batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, les 4 indicateurs d'alimentation s'allument de manière fixe.

Bouton d'allumation / Bouton Mode

- Le bouton d'allumentation sert à allumer/éteindre la lumière et à régler les niveaux de luminosité.
- Le bouton MODE permet de changer de source lumineuse.

ON / OFF

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pendant 1 seconde pour accéder à LOW.
- Lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt ou sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Lumière blanche primaire

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pendant 1 seconde pour accéder à la fonction LOW (lumière tamisée).
- Lorsque la lumière blanche primaire est allumée, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour faire défiler les niveaux de luminosité suivants : FAIBLE - MOYENNE - ÉLEVÉE.
- Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour accéder à TURBO. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt pour revenir à l'état précédent, ou l'appareil revient automatiquement à l'état précédent s'il n'est pas utilisé dans les 23 secondes.

Remarque : le niveau TURBO diminue pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la batterie lorsque l'appareil fonctionne pendant une période prolongée.

Lumière blanche auxiliaire

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour accéder à la fonction ULTRALOW.
- Lorsque la lumière blanche auxiliaire est allumée, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour passer d'ULTRALOW à FLOOD LOW.

Lumière rouge auxiliaire

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour allumer la lumière rouge auxiliaire.
- Lorsque le voyant rouge auxiliaire est allumé, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour passer à la séquence suivante : Rouge BAS, Rouge HAUT et Clignotement lent.

Changement des sources lumineuses

Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer d'une source lumineuse à l'autre : Lumière blanche primaire - Lumière blanche auxiliaire - Lumière rouge auxiliaire.

Modes spéciaux (SOS / BALISE)

- Lorsque la lampe frontale est dans n'importe quel état, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder au mode SOS.
- Lorsque l'un des modes spéciaux est activé, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour basculer entre SOS et BALISE. Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton MODE pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage / Déverrouillage

Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que la lumière blanche primaire clignote 3 fois pour indiquer l'accès au mode verrouillage. En mode verrouillage, tous les niveaux de luminosité ou les modes spéciaux sont indisponibles, et le voyant blanc principal clignote une fois pour confirmer cet état lorsque l'on appuie sur l'un des boutons. En mode verrouillage, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'ULTRALOW s'active pour indiquer l'état de déverrouillage.

Remarque : le produit est automatiquement déverrouillé lorsqu'il est chargé en mode verrouillage.

Indication de puissance

Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur le bouton MODE, les indicateurs d'alimentation correspondants s'allument à tour de rôle et s'éteignent au bout de 2 secondes.

Remarque : le produit doit être rechargé lorsque la luminosité est faible ou que la lampe frontale ne réagit plus en raison d'une puissance insuffisante.

Connexion à une alimentation externe

La NU53 peut être alimentée directement par une source d'alimentation externe. Lorsqu'elle est connectée à une source d'alimentation externe, la lampe frontale commence automatiquement à se charger et donne la priorité à l'utilisation de la source d'alimentation externe.

- **Connecter :** Lorsque la lampe frontale est allumée, connectez une extrémité du câble USB à la lampe frontale et l'autre extrémité à une source d'alimentation. La lampe frontale clignote une fois pour informer l'utilisateur.
- **Déconnexion :** Lorsque la lampe frontale est allumée, débranchez le câble USB. La lampe frontale clignotera deux fois (3 fois chacune) et cessera de se charger. À ce moment-là, la lampe frontale est automatiquement alimentée par sa batterie intégrée.

Fonction de protection du capteur

Lorsque le faisceau est en position MID, HIGH ou TURBO, si le capteur optique intégré détecte un obstacle, la luminosité passe automatiquement à LOW (150 lumens) afin d'éviter la surchauffe et de prolonger la durée de vie de la lampe frontale. La sensibilité du capteur peut varier en fonction de la couleur et du matériau des obstacles. Une fois l'obstacle éliminé, la luminosité précédente est rétablie.

Désactivé : Le capteur de protection est automatiquement activé lorsque la lampe frontale est allumée. Une fois activé, vous pouvez désactiver temporairement le capteur en appuyant brièvement sur l'un des boutons. Pour réactiver le capteur, éteignez puis allumez la lampe frontale.

Note :
1. Cette fonction n'est disponible que lorsque le projecteur est en position MID, HIGH et TURBO.
2. Il est important de maintenir la lentille propre afin de garantir le bon fonctionnement du capteur intégré et d'obtenir des performances optimales.

(Русский)

⚠ Меры предосторожности

1. Данный продукт предназначен для использования людьми старше 18 лет. Пожалуйста, храните устройство недоступном для детей месте.
2. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! Не направляйте свет непосредственно в глаза! Это может привести к травме.
3. При длительной работе устройство будет сильно нагреваться. Пожалуйста, соблюдайте осторожность во время эксплуатации. Рекомендуется не использовать высокие уровни яркости в течение длительного времени во избежание получения ожогов и повреждения изделия.
4. НИКОМ НЕ накрывайте устройство и не размещайте его непосредственно рядом с какими-либо предметами, так как это может привести к повреждению устройства и даже несчастному случаю вследствие воздействия высоких температур.
5. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство для освещения легковоспламеняющихся или горючих материалов, так как высокая температура может привести к их возгоранию и даже взрыву.
6. Пожалуйста, используйте устройство стандартным способом во избежание несчастных случаев при его неисправности.
7. НЕ погружайте устройство в горячую жидкость. Это может привести к непоправимому повреждению фонаря вследствие разницы между давлением воздуха внутри и снаружи корпуса.
8. Если устройство помещено в закрытое помещение, например, в сумку или рюкзак, или не используется в течение длительного периода времени, выключите устройство и активируйте режим блокировки во избежание случайной активации фонаря и несчастных случаев, вызванных чрезмерным нагревом.
9. НЕ подвергайте устройство воздействию температуры свыше 60°C (140°F) в течение длительного времени, так как это создает риск взрыва или возгорания аккумулятора.
10. Пожалуйста, заряжайте устройство при помощи оригинального зарядного кабеля во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
11. Пожалуйста, не забывайте заряжать устройство каждые 6 месяцев, если оно не использовалось в течение длительного времени.
12. НЕ РАЗБИРАЙТЕ устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию, так как это приведет к его повреждению, а гарантия станет недействительной. Полную информацию о гарантии можно найти в разделе «Гарантийное обслуживание» текущего руководства.

⚠ Безопасность аккумулятора

Неправильное использование устройств со встроенными литий-ионными элементами питания может привести к серьезному повреждению аккумулятора или возгоранию, таким как возгорание и даже взрыв. НЕ используйте устройство, если оно повреждено. НЕ разбирайте, НЕ прокалывайте, НЕ раздавливайте, НЕ разбивайте и НЕ поджигайте устройство. При обнаружении какого-либо утечки или необычного запаха немедленно прекратите использование устройства. Утилизируйте устройство / элементы питания в соответствии с актуальными местными законодательством и принятыми в вашем регионе правилами.

Функция зарядки

NU53 оснащен умной системой зарядки. Пожалуйста, не забудьте зарядить аккумулятор перед использованием впервые.

Подключение к источнику питания: NU53 автоматически переключается между стандартным режимом зарядки и режимом быстрой зарядки (QC) в зависимости от типа источника питания. Как показано на иллюстрации, чтобы открыть, и затем для начала зарядки подключите один конец USB-кабеля к порту зарядки, а другой — к источнику питания (например, USB-адаптеру или любому другому зарядному устройству с USB-входом). Время зарядки в режиме быстрой зарядки составляет приблизительно 2 час 40 минут; время зарядки в стандартном режиме составляет около 3 часов 10 минут при зарядке посредством адаптера 5 В / 2 А). При полной зарядке время работы устройства в режиме ожидания составляет примерно 12 месяцев.

Сообщение уровня заряда: во время зарядки индикаторы питания будут постепенно один за другим переходить от мигания к беспрерывному горению, сообщая таким образом о текущем уровне заряда. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, 4 индикатора питания начнут беспрерывно гореть.

Кнопка питания / Кнопка MODE (режима)

- Кнопка питания используется для включения / выключения фонаря и настройки уровня яркости.
- Кнопка MODE (режима) предназначена для переключения между источниками света.

Включение / Выключение

- Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перевести фонарь в режим НИЗКОГО уровня яркости.
- Когда фонарь активирован, зажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку режима в течение 1 секунды, чтобы его выключить.

Основной белый свет

- Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перевести фонарь в режим НИЗКОГО уровня яркости. Затем нажмите устройство и активируйте режим блокировки во избежание случайной активации фонаря и несчастных случаев, вызванных чрезмерным нагревом.
- Когда активирован основной белый свет, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы переключаться между следующими уровнями яркости: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.
- Когда активирован белый свет, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы перевести устройство в режим ТУРБО. Сразу кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы вернуться к прежнему режиму работы, в противном случае он самостоятельно вернется к прежнему режиму работы при отсутствии каких-либо операций в течение 23 секунд.

Примечание: при слишком долгой работе в режиме ТУРБО, фонарь может автоматически понизить уровень яркости во избежание перегрева аккумулятора.

- **Отключение:** когда фонарь активирован, отсоедините USB-кабель. Фонарь дважды мигнет (по 3 раза) и прекратит зарядку. После чего фонарь автоматически переключится на питание от встроенного аккумулятора.

Функция защиты датчиком

Если встроенный оптический датчик обнаруживает препятствие впереди при работе фонаря в режимах СРЕДНЕГО или ВЫСОКОГО уровня яркости, а также в режиме ТУРБО, устройство автоматически понизится до СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости, чтобы избежание перегрева и для продления срока службы фонаря. Чувствительность датчика может отличаться в зависимости от цвета поверхности и материала, которого оно состоит. После устранения препятствия фонарь возвращается к прежнему уровню яркости.

Выключение: защитный датчик включается автоматически при активации фонаря. После включения устройства вы

9. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
10. 電池の寿命が短くなる恐れがあるため、充電には付属の充電ケーブルをご使用ください。
11. 長期間保管する場合は、6ヶ月に一度充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

⚠ 電池を安全に使用するために
電池を不適切に扱うと、破損や燃焼、破裂の原因となります。製品や電池にダメージがあるときは使わないでください。また、電池を分解する、穴を開ける、切断する、潰す、ショートさせる等の行為は絶対にしないでください。液もれや異臭、変形などに気づいた場合は、直ちに電池の使用を中止し適切に破棄してください。製品や電池を廃棄する場合はお住まいの自治体のルールに従ってください。

充電機能
NU53 は充電機能を搭載しています。初めて使用する前に一度充電してください。
電源への接続：NU53 は接続する外部電源によって、QC 急速充電モードと通常の充電を自動で切り替えます。図のように USB カバーを時計回りに回して、出てきた USB ポートに外部電源 (USB アダプター、モバイルバッテリーなど) を接続すると自動的に充電が始まります。QC モードでの充電時間はおよそ 2 時間 40 分、通常モードではおよそ 3 時間 10 分です (5V / 2A アダプター使用時)。フル充電からのスタンバイ時間は約 12 ヶ月です。
充電状態：充電中はパワーインジケーターが点滅から点灯状態に変わっていき充電量を通知します。4 つのインジケーター全てが点灯したらフル充電となります。

パワーボタン / モードボタン
- パワーボタンはライトのオン / オフと明るさレベルの調整に使います。
- モードボタンは光源の切り替えに使います。

オン / オフ
- ライトがオフの時、パワーボタンを 1 秒間長押しすると、明るさローで点灯します。
- ライトがオンの時、ワーボタンかモードボタンを 1 秒間長押しすると、ライトが消灯します。

メイン白色ライト
- ライトがオフの時、ワーボタンを 1 秒間長押しすると、明るさローで点灯します。
- メイン白色ライトがオンの時、ワーボタンを短く押すと、明るさレベルがロー – ミドル – ハイの順に切りかわります。
- 白色ライトがオンの時、ワーボタンをダブルクリックすると、ターボで点灯します。その状態でパワーボタンを短く押すと元の明るさに戻ります。ターボを点灯してから23秒たった場合も、元の明るさに戻ります。

*ノート：*本体の過熱防止や電池保護のために、一定時間ターボで点灯すると自動的に明るさレベルが下がります。

補助白色ライト
- ライトがオフの時、ワーボタンをダブルクリックすると、ウルトラローで点灯します。
- 補助白色ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すと、ウルトラローと広角ローが切りかわります。

補助赤色ライト
- ライトがオフの時、モードボタンを 1 秒間長押しすると、補助赤色ライトが点灯します。
- 補助赤色ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すと、赤色ロー – 赤色ハイ – 点滅の順に切りかわります。

光源の切り替え
ライトがオンの時、モードボタンを短く押すと、光源がメイン白色 – 補助白色 – 補助赤色の順に切りかわります。

スペシャルモード (SOS / ビーコン)
- ヘッドランプがどの状態でも、モードボタンをダブルクリックすると SOS モードになります。
- スペシャルモードの時に、パワーボタンを短く押すと、SOS とビーコンが切りかわります。モードボタンをダブルクリックすると元の状態に戻ります。

ロックアウト / アンロック
ヘッドランプがオフの時、両方のボタンを 2 秒間長押しすると、メイン白色ライトが 3 回点滅してロックアウトモードになります。ロックアウトモードでは全ての明るさレベルとスペシャルモードが使えません。何かボタンを押すと、メイン白色ライトが 1 回点滅してロックアウト状態であることをお知らせします。ロックアウトモードで両方のボタンを 2 秒間長押しすると、ウルトラローが点灯してアンロックされます。
*ノート：*ロックアウトモードで充電すると、自動的にアンロックされます。

パワーインジケーター
ライトがオフの時モードボタンを短く押すと、パワーインジケーターが 2 秒間点灯して電池残量を表示します。
*ノート：*光源が暗くなったり本体が反応しなくなったりしたら充電してください。

外部電源での点灯
NU53 は外部電源を使って点灯することができます。外部電源に接続すると自動的に充電が始まると共に、点灯した場合は外部電源を優先的に使います。
- 接続：ライトがオンの時、USB ポート経由で外部電源に接続してください。ライトが 1 回点滅して正しく接続されたことを通知します。
- 取り外し：ライトがオンのでも USB ケーブルを取り外せます。ヘッドランプが 2 回点滅し、電源が取り外されたことを通知します。電源は自動的に内蔵電池に切りかわります。

センサーによる保護機能
ライトがミドル、ハイまたはターボで点灯しているとき、内蔵光学センサーが前方の障害物を探知すると、過熱を防ぐため自動的に明るさをロー (150 ルーメン) に下げます。障害物が取り除かれると元の明るさに戻ります。センサーの感度は障害物の色や素材により変動します。
オフ：保護センサーはライトが点灯すると自動的にオンになります。一時的にセンサーをオフにしたい場合は、どちらかのボタンを短く押してください。センサーをもう一度有効にするには、ライトを一度オフにしてからもう一度オンにして下さい。

ノート：
1. この機能は明るさミドル、ハイとターボの時のみ有効です。
2. 内蔵センサーを正しく動作させるために、レンズをきれいな状態に保ってください。

(한국어)

⚠ 경고
1. 본 제품은 18 세 이상 성인이 사용하도록 제작되었습니다 . 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오 .
2. 주의 ! 광선을 직접 육안으로 쳐다보거나 다른 사람의 눈에 직접 빛을 비추지 마십시오 !
3. 제품은 장시간 사용 시 엄청난 열이 발생합니다 . 사용 중에는 주의하시기 바랍니다 . 화상 및 제품 손상을 방지하려면 높은 밝기를 장시간 사용하지 않는 것이 좋습니다 .
4. 제품을 덮거나 다른 물건과 가까이 두지 마세요 . 제품 손상이나 고온으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다 .
5. 가연성 또는 폭발성 물질을 조명하는 데 제품을 사용하지 마십시오 . 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다 .
6. 제품 고장 시 사고를 방지하기 위해 규정에 맞게 제품을 사용해 주십시오 .
7. 제품이 뜨거울 때 어떤 액체에도 담그지 마십시오 . 그렇게 하면 튜브 내부와 외부의 기압 차이로 인해 제품에 회복 불가능한 손상이 발생할 수 있습니다 .
8. 제품을 주머니나 배낭 등 밀폐된 환경이나 인화성 환경에 놓거나 장기간 사용하지 않을 경우 우발적인 작동 및 과도한 열로 인한 위험을 방지하기 위해 제품을 끄고 잠금 모드를 활성화하십시오 .
9. 제품을 60° C(140° F) 이상의 온도에 장시간 노출시키지 마십시오 . 배터리 폭발이나 연소의 위험이 있습니다 .
10. 배터리 수명 단축을 방지하기 위해 정품 충전 케이블을 사용하여 제품을 충전하십시오 .
11. 제품을 장기간 사용하지 않은 경우에는 6 개월마다 재충전하여 주십시오 .
12. 본 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오 . 본 제품이 손상될 수 있으며 제품 보증이 무효화될 수 있습니다 . 전체 보증 정보는 설명서의 보증 섹션을 참조하세요 .

⚠ 배터리 안전
리튬 이온 배터리가 내장된 장치를 부적절하게 사용하면 배터리가 심각하게 손상되거나 연소 또는 폭발과 같은 안전 위험이 발생할 수 있습니다 . 장치가 손상된 경우 장치를 사용하지 마십시오 . 장치를 분해하거나, 구멍을 뚫거나, 자르거나, 부수거나, 소각하지 마십시오 . 누출이나 이상한 냄새가 발견되면 즉시 장치 사용을 중지하십시오 . 해당 지역 법률 및 규정에 따라 장치 / 배터리를 폐기하십시오 .

충전 기능
NU53 에는 지능형 충전 시스템이 장착되어 있습니다 . 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오 .
전원 연결 : NU53 는 연결된 전원에 따라 표준 및 QC 고속 충전 모드 간에 자동으로 전환됩니다 . 그림과 같이 USB 보호 커버를 시계 방향으로 돌려 연 다음 USB 충전 케이블의 한쪽 끝을 충전 포트에 연결하고 다른 쪽 끝을 전원 (예 : USB 어댑터 또는 기타 USB 충전 장치) 에 연결하여 충전 프로세스를 시작합니다 . . QC 모드의 충전 시간은 약 2 시간 40 분 ; 표준 모드의 충전 시간은 약 3 시간 10 분 (5V/2A 어댑터를 통해 충전시) 완전히 충전된 경우 대기 시간은 약 12 개월입니다 .
충전 표시 : 충전이 진행되는 동안 전원 표시등은 깜박임에서 켜짐으로 하나씩 점차적으로 전환되어 배터리 잔량을 표시합니다 . 배터리가 완전히 충전되면 4 개의 전원 표시등이 계속 켜져 있습니다 .

전원 버튼 / 모드 버튼
- 전원 버튼은 조명을 켜거나 끄고 밝기 수준을 조정하는 데 사용됩니다 .
- MODE 버튼은 광원 전환용으로 설계되었습니다 .

On / Off
- 조명이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 1 초 동안 길게 누르면 LOW 로 진입합니다 .
- 조명이 켜진 상태에서 전원 버튼이나 모드 버튼을 1 초간 길게 누르면 조명이 꺼집니다 .

기본 백색광
- 조명이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 1 초 동안 길게 누르면 LOW 로 진입합니다 .
- 기본 흰색 조명이 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 다음 밝기 수준이 순환됩니다 : LOW – MID – HIGH.
- 흰색 표시등이 켜진 상태에서 전원 버튼을 두 번 누르면 TURBO 에 액세스할 수 있습니다 . 다시 전원 버튼을 짧게 누르면 이전 상태로 돌아가며 , 23 초 동안 조작이 없으면 자동으로 이전 상태로 돌아갑니다 .

참고 : TURBO 수준은 장시간 작동 시 과열을 방지하고 배터리 수명을 연장하기 위해 낮아집니다 .

보조 백색광
- 조명이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 두 번 눌러 ULTRALOW 에 액세스하세요 .
- 보조 백색광이 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 ULTRALOW 와 FLOOD LOW 사이를 전환할 수 있습니다 .

보조 적색광
- 조명이 꺼진 상태에서 MODE 버튼을 1 초 동안 길게 누르면 보조 적색 조명이 켜집니다 .
- 보조 적색 표시등이 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 빨간색 LOW, 빨간색 HIGH, 느리게 깜박임 순서가 순환됩니다 .

광원 전환
조명이 켜져 있을 때 MODE 버튼을 짧게 누르면 다음 광원이 순환됩니다 . 기본 백색광 – 보조 백색광 – 보조 적색광 .

특수 모드 (SOS/BEACON)
- 헤드램프가 어떤 상태에 있을 때 MODE 버튼을 두 번 누르면 SOS 에 액세스할 수 있습니다 .
- 특수 모드가 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 SOS 와 BEACON 사이를 전환할 수 있습니다 . 다시 MODE 버튼을 두 번 누르면 이전 상태로 돌아갑니다 .

잠금 / 잠금 해제
헤드램프가 꺼진 상태에서 기본 흰색 표시등이 3 번 깜박여 잠금 모드에 액세스했음을 나타낼 때까지 두 버튼을 2 초간 길게 누릅니다 . 잠금 모드에서는 밝기 수준이나 특수 모드를 사용할 수 없으며 , 두 버튼 중 하나를 누르면 기본 흰색 표시등이 한 번 깜박여 이 상태를 나타냅니다 . 잠금 모드에 있을 때 ULTRALOW 가 활성화되어 잠금 해제 상태를 나타낼 때까지 두 버튼을 다시 2 초 동안 길게 누르십시오 .
참고 : 잠금 모드에서 충전하면 제품이 자동으로 잠금 해제됩니다 .

전원 표시
표시등이 꺼진 상태에서 모드 버튼을 짧게 누르면 해당 전원 표시등이 차례로 켜지고 2 초 후에 꺼집니다 .
참고 : 출력이 희미해지거나 전력 부족으로 인해 헤드램프가 응답하지 않는 경우 제품을 재충전해야 합니다 .

외부 전원 공급 장치에 연결
NU53 는 외부 전원 공급 장치를 통해 직접 전원을 공급받을 수 있습니다 . 외부 전원 공급 장치에 연결하면 헤드램프가 자동으로 충전을 시작하고 외부 전원 공급 장치를 우선적으로 사용합니다 .
- **연결 :** 헤드램프가 켜져 있을 때 USB 케이블의 한쪽 끝을 헤드램프에 연결하고 다른 쪽 끝을 전원 공급 장치에 연결합니다 . 사용자에게 알리기 위해 헤드램프가 한 번 깜박입니다 .
- **연결 해제 :** 헤드램프가 켜진 상태에서 USB 케이블을 연결 해제합니다 . 헤드램프가 두 번 (각각 3 번) 깜박이고 충전이 중지됩니다 . 이 시점에서 헤드램프는 내장 배터리로 전원이 공급되도록 자동으로 전환됩니다 .

센서 보호 기능
헤드램프가 MID, HIGH, TURBO 일 때 내장된 광학 센서가 전방에 장애물을 감지하면 밝기가 자동으로 LOW(150 루멘) 로 낮아져 과열을 방지하고 헤드램프의 수명을 연장합니다 . 센서의 감도는 장애물의 색상과 재질의 변화로 인해 다를 수 있습니다 . 장애물이 제거되면 헤드램프가 이전 밝기 수준으로 돌아갑니다 .
Off: 헤드램프의 전원을 켜면 보호 센서가 자동으로 활성화됩니다 . 활성화되면 두 버튼 중 하나를 짧게 눌러 센서를 일시적으로 비활성화할 수 있습니다 . 센서를 다시 활성화하려면 헤드램프를 껐다가 다시 커십시오 .

주의 :
1. 이 기능은 헤드램프가 MID, HIGH, TURBO 일 때만 사용할 수 있습니다 .
2. 내장 센서가 제대로 작동하여 최적의 성능을 발휘하려면 전면 렌즈를 깨끗하게 유지하는 것이 중요합니다 .

(Italiano)

⚠ Avvertenza
1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Si prega di tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce e non puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
3. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si consiglia di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati, per evitare ustioni e danni al prodotto.
4. NON coprire il prodotto o metterlo vicino ad altri oggetti, perché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
5. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
6. Si prega di utilizzare il prodotto in modo standard per evitare incidenti in caso di guasto del prodotto.
7. NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno del tubo.
8. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino, o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnere il prodotto e attivare la modalità di blocco per evitare l'attivazione accidentale e i pericoli causati dal calore eccessivo.
9. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un tempo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
10. Si prega di ricaricare il prodotto con il cavo di ricarica originale per evitare di ridurre la durata della batteria.
11. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare il prodotto ogni 6 mesi.
12. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e di invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione del manuale dedicata alla garanzia.

⚠ Sicurezza della batteria
L'uso improprio dei dispositivi con batterie agli ioni di litio integrate può causare gravi danni alle batterie o rischi per la sicurezza, come combustione o esplosione. NON utilizzare il dispositivo se è danneggiato. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo. Se si notano perdite o odori anomali, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo. Smaltire il dispositivo/batterie in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

Funzione di ricarica
La NU53 è dotata di un sistema di ricarica intelligente. Si prega di caricare la batteria prima del primo utilizzo.
Connessione elettrica: La NU53 passa automaticamente dalla modalità di ricarica standard a quella rapida QC in base alla fonte di alimentazione collegata. Come illustrato, ruotare il coperchio protettivo USB in senso orario per aprirlo, quindi collegare un'estremità del cavo di ricarica USB alla porta di ricarica e l'altra estremità a una fonte di alimentazione (ad esempio un adattatore USB o altri dispositivi di ricarica USB) per avviare il processo di ricarica. Il tempo di ricarica in modalità QC è di circa 2 ora e 40 minuti; il tempo di ricarica in modalità Standard è di circa 3 ore e 10 minuti (ricarica tramite adattatore 5V/2A). Quando è completamente carica, il tempo di standby è di circa 12 mesi.
Indicazione di carica: Durante il processo di carica, gli indicatori di alimentazione passano gradualmente da lampeggianti a fissi, uno per uno, visualizzando il livello della batteria. Quando la batteria è completamente carica, i 4 indicatori di alimentazione si accendono in modo fisso.

Pulsante POWER / Pulsante MODE
- Il pulsante POWER serve ad accendere/spegnere la luce e a regolare i livelli di luminosità.
- Il pulsante MODE è progettato per la commutazione delle sorgenti luminose.

Accensione e Spegnimento
- Quando la luce è spenta, premere il pulsante di accensione per almeno 1 secondo per accedere a LOW.
- Quando la luce è accesa, premere il pulsante di accensione o il pulsante MODE per almeno 1 secondo per spegnerla.

Luce bianca primaria
- Quando la luce è spenta, premere il pulsante di accensione per almeno 1 secondo per accedere a LOW.
- Quando la luce bianca primaria è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere i seguenti livelli di luminosità: LOW – MID - HIGH.
- Quando la luce bianca è accesa, premere due volte il pulsante di accensione per accedere a TURBO. Premere di nuovo brevemente il pulsante di accensione per tornare allo stato precedente, oppure tornerà automaticamente allo stato precedente se non viene eseguita alcuna operazione entro 23 secondi.

Nota: il livello TURBO si abbassa per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata della batteria quando funziona per un periodo prolungato.

Luce bianca ausiliaria
- Quando la luce è spenta, premere due volte il pulsante di accensione per accedere a ULTRALOW.
- Quando la luce bianca ausiliaria è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per passare da ULTRALOW a FLOOD LOW.

Luce rossa ausiliaria
- Quando la luce è spenta, premere il pulsante MODE per almeno 1 secondo per accendere la luce rossa ausiliaria.
- Quando la luce rossa ausiliaria è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere la seguente sequenza: Rosso LOW, Rosso HIGH e SLOW FLASHING.

Commutazione delle sorgenti luminose
Quando la luce è accesa, premere brevemente il pulsante MODE per scorrere le seguenti sorgenti luminose: Luce bianca primaria - Luce bianca ausiliaria - Luce rossa ausiliaria.

Modalità speciali (SOS / BEACON)
- Quando la lampada frontale è in qualsiasi stato, premere due volte il pulsante MODE per accedere a SOS.
- Quando una delle due modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per passare da SOS a BEACON. Premere nuovamente due volte il pulsante MODE per tornare allo stato precedente.

Blocco/Sblocco
Quando la lampada frontale è spenta, premere a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi finché la luce bianca primaria non lampeggia 3 volte per indicare l'accesso alla modalità Lockout. In modalità Lockout, tutti i livelli di luminosità o le modalità speciali non sono disponibili e la luce bianca primaria lampeggia una volta per indicare questo stato quando si preme uno dei due pulsanti. In modalità Lockout, premere di nuovo a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi finché non si attiva ULTRALOW per indicare lo stato di sblocco.
Nota: il prodotto si sblocca automaticamente se viene messo in ricarica mentre si trova nella modalità Lockout.

Indicazione di carica
Quando la luce è spenta, premere brevemente il pulsante MODE: gli indicatori di alimentazione corrispondenti si accendono a turno e si spengono dopo 2 secondi.
Nota: il prodotto deve essere ricaricato quando l'uscita sembra essere fioca o il proiettore non risponde a causa della bassa potenza.

Collegamento ad un alimentatore esterno
La NU53 può essere alimentata direttamente da un alimentatore esterno. Quando è collegata a un alimentatore esterno, la lampada frontale inizia automaticamente a caricarsi e a dare priorità all'utilizzo dell'alimentatore esterno.
- **Collegare:** Quando la lampada è accesa, collegare un'estremità del cavo USB alla lampada e l'altra all'alimentazione. La lampada lampeggerà una volta per informare l'utente.
- **Scollegare:** Quando la lampada frontale è accesa, scollegare il cavo USB. La lampada lampeggerà due volte (3 volte ciascuna) e smetterà di caricarsi. A questo punto, la lampada passa automaticamente ad essere alimentata dalla batteria incorporata.

Sensore di prossimità a protezione della torcia
Quando la torcia è in posizione MID, HIGH o TURBO, se il sensore ottico incorporato rileva un ostacolo davanti a sé, la luminosità diminuisce automaticamente a LOW (150 lumen) per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata della torcia. La sensibilità del sensore può variare a seconda del colore e del materiale delle ostruzioni. Una volta rimosso l'ostacolo, la torcia torna al livello di luminosità precedente.
Spegnimento: il sensore di protezione si attiva automaticamente all'accensione del proiettore. Una volta attivato, è possibile disattivare temporaneamente il sensore premendo brevemente uno dei due pulsanti. Per riattivare il sensore, spegnere e riaccendere la torcia.

Nota:
1. Questa funzione è disponibile solo quando il proiettore è in posizione MID, HIGH e TURBO.
2. È importante mantenere pulita la lente frontale per garantire che il sensore incorporato funzioni correttamente e raggiunga le prestazioni ottimali.

(Українська)

⚠ Попередження
1. Цей продукт призначений для використання дорослими віком від 18 років. Зберігайте цей продукт у недоступному для дітей місці.
2. УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь і не направляйте світло комусь прямо в очі!
3. Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам і пошкодженню виробу.
4. НЕ накривайте виріб і не ставте його близько до інших предметів, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
5. НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до займання або вибуху.
6. Будь ласка, використовуйте продукт стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
7. НЕ занурюйте виріб у гарячу рідину. Це може призвести до непоправної шкоди ліхтарю через різницю тиску повітря всередині та зовні корпусу.
8. Якщо виріб поміщено в закрите або легкозаймисте середовище, наприклад у кишеню чи рюкзак, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і активуйте режим блокування, щоб уникнути випадкового ввімкнення та небезпек, спричинених надмірним нагріванням.
9. НЕ піддавайте виріб дії температур вище 60°C протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або займання батареї.
10. Щоб уникнути скорочення терміну служби батареї, заряджайте виріб за допомогою оригінального зарядного кабелю.
11. Будь ласка, перезаряджайте продукт кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
12. НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

⚠ Безпека батареї
Неправильне використання пристроїв із вбудованими літій-іонними акумуляторами може призвести до серйозного пошкодження або загрози безпеці, наприклад займання чи вибуху. НЕ використовуйте акумулятор, якщо він пошкоджений. НЕ розбирайте, не проколюйте, не розрізайте, не розчавлюйте та не спалюйте акумулятор. Якщо помічено будь-який витік або незвичний запах, негайно припиніть використання акумулятору. Утилізуйте пристрій/батареї відповідно до чинних місцевих законів і правил.

Функція зарядки
NU53 оснащений інтелектуальною системою зарядки. Перед першим використанням зарядіть акумулятор.
Підключення живлення: NU53 автоматично перемикається між стандартним і QC режимами швидкого заряджання залежно від підключеного джерела живлення. Як показано на малюнку, поверніть захисну кришку USB за годинниковою стрілкою, щоб відкрити її, а потім під'єднайте один кінець USB-кабелю для заряджання до порту заряджання, а інший кінець – до джерела живлення (наприклад, USB-адаптера чи іншого USB-пристрою для заряджання), щоб розпочати процес заряджання. Час заряджання в режимі QC становить прибл. 2 год 40 хв ; Час заряджання в стандартному режимі становить прибл . 3 години 10 хвилин (заряджається через адаптер 5 В/2 А). Після повної зарядки час роботи в режимі очікування становить прибл. 12 місяців.
Індикація заряджання: під час процесу заряджання індикатори живлення поступово змінюватимуть блимання на постійне світло, один за одним, відображаючи рівень заряду батареї. Коли акумулятор буде повністю заряджено, 4 індикатори живлення почнуть постійно світитися.

Кнопка живлення / кнопка MODE
- Кнопка живлення використовується для вмикання/вимкнення світла та регулювання рівня яскравості.
- Кнопка MODE призначена для перемикання джерел світла.

Увімкнено вимкнено
- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб перейти до НИЗЬКОГО режиму яскравості.
- Коли світло увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Основне біле світло
- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб перейти до НИЗЬКОГО режиму яскравості.
- Коли основне біле світло увімкнено, натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між наступними рівнями яскравості: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ.
- Коли біле світло увімкнене, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до режиму ТУРБО. Знову натисніть кнопку живлення, щоб повернутися до попереднього режиму, або він автоматично повернеться до попереднього режиму, якщо протягом 23 секунд не буде виконано жодної операції.

Примітка: Рівень яскравості ТУРБО знизиться, щоб запобігти перегріву та подовжити термін служби акумулятора, коли він працює протягом тривалого часу.

Допоміжне біле світло
- Коли світло вимкнено, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до режиму МІНІМАЛЬНИЙ.
- Коли допоміжне біле світло увімкнено, натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між режимами МІНІМАЛЬНИЙ і НИЗЬКИЙ.

Допоміжне червоне світло
- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб увімкнути допоміжне червоне світло.
- Коли горить допоміжне червоне світло, натисніть кнопку живлення, щоб перейти до наступної послідовності: червоний НИЗЬКИЙ, червоний ВИСОКИЙ і ПОВІЛЬНЕ БЛИМАННЯ.

Перемикання джерел світла
Коли індикатор увімкнено, коротко натисніть кнопку MODE, щоб перемикатися між наступними рівнями яскравості: Основне біле світло – Додаткове біле світло – Додаткове червоне світло.

Спеціальні режими (SOS / BEACON)
- Коли ліхтар перебуває в будь-якому стані, двічі натисніть кнопку MODE, щоб отримати доступ до режиму SOS.
- Коли будь-який спеціальний режим увімкнено, натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між SOS та МАЯК. Двічі натисніть кнопку MODE ще раз, щоб повернутися до попереднього стану.

Блокування / Розблокування
Коли ліхтар вимкнений, утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки основний білий індикатор не спалахне 3 рази, щоб вказати доступ до режиму блокування. У режимі блокування будь-які рівні яскравості або спеціальні режими недоступні, а основний білий індикатор спалахне один раз, щоб вказати цей стан під час натискання будь-якої кнопки. У режимі блокування знову натисніть обидві кнопки протягом 2 секунд, доки не активується режим МІНІМАЛЬНИЙ, щоб вказати стан розблокування.
Примітка: Виріб буде автоматично розблоковано під час заряджання в режимі блокування.

Індикація потужності
Коли світло вимкнено, натисніть кнопку MODE, відповідні індикатори живлення почергово засвітяться та згаснуть через 2 секунди.
Примітка: виріб слід заряджати , коли вихідний сигнал стає тьмяним або ліхтар перестає реагувати на натискання перемикачів через низьку потужність.

Підключення до зовнішнього джерела живлення
NU53 можна живити безпосередньо від зовнішнього джерела живлення. При підключенні до зовнішнього джерела живлення налобний ліхтар автоматично почне заряджатися та визначить пріоритет за допомогою зовнішнього джерела живлення.
- Підключення: коли ліхтар увімкнена, під'єднайте один кінець USB-кабелю до ліхтаря, а інший кінець – до джерела живлення . Світло ліхтаря спалахне один раз, щоб повідомити користувача.
- Від'єднайте: коли ліхтар увімкнений, від'єднайте кабель USB. Світло ліхтаря блимне двічі (по 3 рази) і припинить зарядку. У цей момент ліхтар автоматично переключиться на живлення від вбудованої батареї.

Функція захисту
Коли ліхтар перебуває в режимі СЕРЕДНІЙ, ВИСОКИЙ або ТУРБО, якщо вбудований оптичний датчик виявляє перешкоду попереду, яскравість автоматично зменшується до режиму НИЗЬКИЙ (150 люмен), щоб запобігти перегріву та подовжити термін служби ліхтаря. Чутливість датчика може відрізнятися через різний колір і матеріал перешкод. Після усунення перешкоди ліхтар повернеться до попереднього рівня яскравості.
Вимк.: захисний датчик вмикається автоматично, коли ліхтар ввімкнено. Після активації ви можете тимчасово вимкнути датчик, коротко натиснувши будь-яку кнопку. Щоб повторно активувати датчик, вимкніть ліхтар, а потім знову ввімкніть її.

Примітка:
1. Ця функція доступна лише тоді, коли ліхтар перебуває в режимі СЕРЕДНІЙ, ВИСОКИЙ або ТУРБО.
2. Важливо підтримувати передню лінзу в чистоті, щоб переконатися, що вбудований датчик функціонує належним чином для досягнення оптимальної продуктивності.

(Polski)

⚠ UWAGA
1. Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe w wieku co najmniej 18 lat. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE WOLNO patrzeć bezpośrednio w wiązkę światła ani kierować światła bezpośrednio w oczy innych osób!
3. Produkt będzie generował ogromne ciepło podczas długotrwałej pracy. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się, aby nie używać wysokich poziomów jasności przez dłuższy czas, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
4. NIE WOLNO przykrywać produktu ani umieszczać go w pobliżu innych obiektów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadki spowodowane wysoką temperaturą.
5. NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, ponieważ wysoka temperatura może doprowadzić do spalenia lub wybuchu.
6. Należy używać produktu w standardowy sposób, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.
7. NIE wolno zanurzać produktu w gorącym płynie. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie lampy ze względu na różnicę ciśnienia powietrza wewnątrz i na zewnątrz tuby.
8. Gdy produkt jest umieszczony w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest nieużywany przez dłuższy czas, należy wyłączyć produkt i aktywować tryb blokady, aby uniknąć przypadkowej aktywacji i zagrożeń spowodowanych nadmiernym ciepłem.
9. NIE WOLNO wystawiać produktu na działanie temperatury powyżej 60°C (140°F) przez dłuższy czas, ponieważ stwarza to ryzyko wybuchu lub spalenia baterii.
10. Produkt należy ładować za pomocą oryginalnego kabla do ładowania, aby uniknąć skrócenia żywotności baterii.
11. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co 6 miesięcy.
12. NIE WOLNO demontować ani modyfikować tego produktu, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie i unieważnienie gwarancji na produkt. Pełne informacje na temat gwarancji znajdują się w sekcji dotyczącej gwarancji w instrukcji obsługi.

⚠ Informacje na temat bezpieczeństwa baterii
Niewłaściwe korzystanie z urządzeń z wbudowanymi akumulatorami litowo-jonowymi może spowodować poważne uszkodzenie akumulatora lub zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak spalenie lub wybuch. NIE używaj uszkodzonego urządzenia. NIE WOLNO demontować, przebijać, przecinać, zgniatać ani spalać urządzenia. W przypadku zauważenia wycieku lub nietypowego zapachu należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Urządzenie/akumulator należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami i regulacjami.

Funkcja Ładowania
NU53 jest wyposażona w inteligentny system ładowania. Przed pierwszym użyciem należy naładować baterię.
Podłączenie Zasilania: NU53 automatycznie przełącza się między trybami Standardowym i Szybkim Ładowaniem QC w zależności od podłączonego źródła zasilania. Jak pokazano na ilustracji, obróć pokrywę ochronną USB zgodnie z ruchem wskazówek zegara, następnie podłącz jedną końcówkę kabla ładowania USB do portu ładowania, a drugą końcówkę do źródła zasilania (np. adaptera USB lub innych urządzeń ładowania USB), aby rozpocząć proces ładowania. Czas ładowania w trybie QC wynosi około 2 godz. 40 min; czas ładowania w trybie Standardowym wynosi około 3 godz. 10 min (Naładowane za pomocą adaptera 5V/2A). Po pełnym naładowaniu czas oczekiwania wynosi około 12 miesięcy.
Wskaźniki ładowania: Podczas procesu ładowania wskaźniki zasilania będą stopniowo przechodzić od migania do stałego światła, jeden po drugim, wyświetlając poziom naładowania baterii. Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, 4 wskaźniki zasilania zaświecą się na stałe.

Przycisk zasilania / Przycisk MODE
- Przycisk zasilania służy do włączania / wyłączania światła i regulacji poziomów jasności
- Przycisk MODE służy do zmiany źródła światła

On / Off
- Kiedy światło jest wyłączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1 sekundę by włączyć tryb NISKI.
- Kiedy światło jest włączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania bądź przycisk MODE przez 1 sekundę, by wyłączyć

Główne białe światło
- Kiedy światło jest wyłączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1 sekundę, by włączyć tryb NISKI.
- Kiedy główne białe światło jest włączone, naciśnij przycisk zasilania, by przełączać się między trybami: NISKI – ŚREDNI - WYSOKI.
- Gdy świeci się białe światło, naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby włączyć funkcję TURBO. Ponowne krótkie naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje powrót do poprzedniego stanu lub nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego stanu, jeśli w ciągu 23 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

Uwaga: Tryb TURBO zostanie obniżony, aby zapobiec przegrzaniu i wydłużyć żywotność baterii, gdy działa przez dłuższy czas.

Dodatkowe białe światło
- Gdy światło jest wyłączone, naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby przejść do trybu ULTRALOW.
- Gdy pomocnicze białe światło jest włączone, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby przełączyć między ULTRALOW i ROZPROSZONYM.

Dodatkowe czerwone światło
- Gdy światło jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 1 sekundę, aby włączyć dodatkowe czerwone światło.
- Gdy dodatkowe czerwone światło jest włączone, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby przejść przez następującą sekwencję: Czerwone NISKIE, Czerwone WYSOKIE i MIGAJĄCE POWOLI.

Zmiana źródła światła
Gdy światło jest włączone, naciśnij krótko przycisk MODE, aby przełączać między następującymi źródłami światła: Podstawowe światło białe - Dodatkowe światło białe - Dodatkowe światło czerwone.

Tryby specjalne (SOS / BEACON)
- Kiedy latarka czołowa jest w dowolnym stanie, naciśnij dwukrotnie przycisk MODE, aby uzyskać dostęp do trybu SOS.
- Gdy jeden z trybów specjalnych jest włączony, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby przełączyć między trybami SOS i BEACON. Ponowne dwukrotne naciśnięcie przycisku MODE spowoduje powrót do poprzedniego stanu.

Blokowanie / Odblokowanie
Gdy latarka czołowa jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 2 sekundy, aż główne białe światło mignie 3 razy, aby wskazać dostęp do trybu blokady. W trybie blokady wszystkie poziomy jasności lub tryby specjalne są niedostępne, a główne białe światło mignie raz, aby wskazać ten stan po naciśnięciu dowolnego przycisku. W trybie blokady należy ponownie nacisnąć i przytrzymać oba przyciski przez 2 sekundy, aż aktywowana zostanie funkcja ULTRALOW, wskazująca stan odblokowania..
Uwaga: Produkt zostanie automatycznie odblokowany podczas ładowania w trybie blokady.

Wskaźnik ładowania
Gdy czołówka jest wyłączona, naciśnij krótko przycisk MODE, a odpowiednie wskaźniki zasilania zaświecą się i zgasną po 2 sekundach.
Uwaga: Produkt należy ponownie naładować, gdy sygnał wyjściowy wydaje się być przyciemniony lub reflektor przestaje reagować z powodu niskiego poziomu mocy.

Podłączanie do zewnętrznego źródła zasilania
Model NU53 może być zasilany bezpośrednio z zewnętrznego źródła zasilania. Po podłączeniu do zewnętrznego źródła zasilania latarka czołowa automatycznie rozpocznie ładowanie i ustawi priorytet korzystania z zewnętrznego źródła zasilania.
- **Podłącz:** Gdy latarka czołowa jest włączona, podłącz jeden koniec kabla USB do latarki czołowej, a drugi koniec do źródła zasilania. Czołówka mignie raz, aby poinformować o tym użytkownika.
- **Odłącz:** Gdy latarka czołowa jest włączona, odłącz kabel USB. Czołówka mignie dwa razy (po 3 razy) i zakończy ładowanie. W tym momencie reflektor automatycznie przełączy się na zasilanie z wbudowanego akumulatora.

Funkcja czujnika ochronnego
Gdy produkt jest ustawiony na tryb ŚREDNI, WYSOKI lub TURBO, jeśli wbudowany czujnik optyczny wykryje przeszkodę przed nim, jasność zostanie automatycznie zmniejszona do trybu NISKIEGO (150 lumenów), aby zapobiec przegrzaniu i przedłużyć żywotność diody. Czułość czujnika może się różnić ze względu na różnice w kolorze i materiale przeszkód. Po usunięciu przeszkody reflektor powróci do poprzedniego poziomu jasności.
Wyłączenie: Czujnik ochronny jest automatycznie włączany po włączeniu reflektora. Po aktywacji czujnik można tymczasowo wyłączyć, naciskając krótko dowolny przycisk. Aby ponownie aktywować czujnik, wyłącz i włącz latarkę.

Uwaga:
1. Funkcja jest dostępna tylko w trybie ŚREDNIM, WYSOKIM I TURBO.
2. Ważne jest, aby utrzymywać przednią soczewkę w czystości w celu zapewnienia prawidłowego działania wbudowanego czujnika i osiągnięcia jego optymalnej wydajności.

Ochrona środowiska
Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Akumulator Li-Ion
Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18 V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5 V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Konserwacja
Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Środki ostrożności
- Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź, czy styki urządzenia są czyste.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
- Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1 m od innych obiektów.
- Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania
- Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
- Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa, które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

(简体中文)

⚠ 警告
1. 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
2. 请勿将光线直接照射眼睛或直视光源，以免对眼睛造成伤害。
3. 本品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户使用体验，用户使用时请注意安全，建议不要反复开启高亮度挡位，以免烫伤！
4. 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近头灯，以免损坏本品或因高温发生意外。
5. 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发燃烧或爆炸等危险。
6. 请使用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
7. 在本品处于高温状态下时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
8. 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并设置锁定模式以防止误触开启，避免温度过高引发危险。
9. 请勿让本品长时间处于高于 60°C的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
10. 充电时应使用原装电源线，避免损耗电池寿命。
11. 当长时间储存本品，请每6个月充电一次。
12. 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

⚠ 电池安全
不恰当使用内置锂电池的设备，可能会损坏电池或引发燃烧、爆炸等危险。若本品损坏，请勿使用。请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧本品。如果发现有任何泄漏或异味，应立即停止使用本品并将其安全处理。请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。

充电
本产品自带智能充电功能，初次使用前，请先对头灯进行充电。
连接电源：本产品设有普通充电模式与 QC 快速充电模式可选。如图所示，按顺时针方向旋开头灯机身的 USB 保护盖，把 USB 充电线一端连接至充电插孔，另一端接上电源（适配器或其他充电设备）即可充电。QC 快速充电时间约为 2 小时 40 分钟；普通充电时间约为 3 小时 10 分钟（5V/2A 适配器）。满电时，理论待机时间约为 1 年。
充电提示：当头灯处于正常充电状态下，位于头灯底部的电量指示灯闪烁，提示正在充电中；当 4 颗指示灯长亮，表示充电完成。

差异化双按键
主按键控制开关灯和调光换挡，MODE 键控制光源切换。

开启 / 关闭
- 在头灯关闭状态下，长按主按键 1 秒，开启低亮挡。
- 在头灯开启状态下，长按主按键或 MODE 键 1 秒，即可关闭头灯。

使用白光主灯工作
- 在头灯关闭状态下，长按主按键 1 秒，开启低亮挡。
- 在白光主灯开启状态下，短按主按键，按“低亮挡 - 中亮挡 - 高亮挡”循环切换。
- 在白光开启状态下，双击主按键，开启极亮挡，23 秒后自动返回记忆挡位，或短按主按键返回记忆挡位。

注：头灯会在开启极亮挡后，自动调节亮度输出以防止过热，有效地保障头灯的使用寿命。

使用白光副灯工作
- 在头灯关闭状态下，双击主按键，开启月光挡。
- 在白光副灯开启状态下，短按主按键，按“月光档—泛光低亮挡”循环切换。

使用红光副灯工作
- 在头灯关闭状态下，长按 MODE 键 1 秒，红光开启。
- 在红光开启状态下，短按主按键，按“红光低亮—红光高亮—警示慢闪”循环切换。

切换光源
- 在头灯开启状态下，短按 MODE 键，按“白光主灯—白光副灯—红光副灯”循环切换。

使用特殊功能（SOS/ 信标）
- 在头灯任意状态下，双击 MODE 键，头灯进入特殊挡位，默认开启 SOS 模式。
- 头灯处于特殊挡位状态下，短按主按键，按“SOS—信标”循环切换。再次双击 MODE 键，即可返回此前使用状态。

锁定 / 解锁
在头灯关闭状态下，同时按下 MODE 键与主按键 2 秒，直到头灯闪烁 3 次提示头灯进入锁定状态。锁定后无法开启照明，锁定状态下按任意按键，头灯均闪一下以作提示。再次同时按下 MODE 键与主按键等待 2 秒，直到头灯开启月光挡，提示头灯解锁成功。
注：锁定后充电状态下会自动解锁。

电量提示
在头灯关闭状态下，短按 MODE 键，位于头灯底部对应电量的指示灯依次亮起，2 秒后熄灭。
注：当电池电量不足，头灯会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时，应对头灯进行充电。

连接外置电源
NU53 可以直接由外置电源供电。连接外置移动电源，头灯会自动开始充电并优先使用外置电源供电。
- 连接电源：在头灯开启状态下，把 USB 充电线一端连接至头灯，另一端接上电源，头灯会闪烁 1 下提示。
- 断开连接：在头灯开启状态下，取下连接电源的充电接口，头灯会闪烁 2 次（每次 3 下）提示并停止充电，此时头灯自动切换至头灯内置电池供电。

光感避障功能
头灯开启中亮挡、高亮挡或极亮挡后，当内置的光学传感器检测到前方有遮挡物的时候，头灯亮度会自动降低到低亮挡（150 流明），以防止产品过热，有效保障头灯的使用寿命。由于遮挡物的颜色和材质不同，传感器的灵敏度会有所不同。移开遮挡物之后头灯会恢复之前的亮度。
关闭：当开启头灯，触发避障功能后，短按任意按键即可关闭避障功能。如需恢复避障功能，请重新开启头灯。

注：
1. 该功能只有中亮挡、高亮挡和极亮挡可启用。
2. 请保持手电镜片清洁，以确保内置传感器正常工作，发挥最佳性能。

保固
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 24 个月内享受免费保固服务。在超过 24 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需更换重要部件则需收取成本费用。
本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn
※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China

Made in China
NU12045324

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

Worldwide Warranty Service
Model number
____
Date of purchase
____
Serial number
____
Store Stamp
____

This is the certificate of authenticity of this item and we confirm that it has been subjected to the most exacting quality controls by SYSMAX Innovations Co., Ltd.

NOTE:
Please ensure this warranty card is fully completed by the distributor or retailer after purchasing the product. Should the product fail to operate correctly during the warranty period, it may be returned with the completed warranty card and original sales receipt to the retailer or local distributor for replacement or repair.
Customer Service Email:
service@nitecore.com

Thanks for purchasing NITECORE!